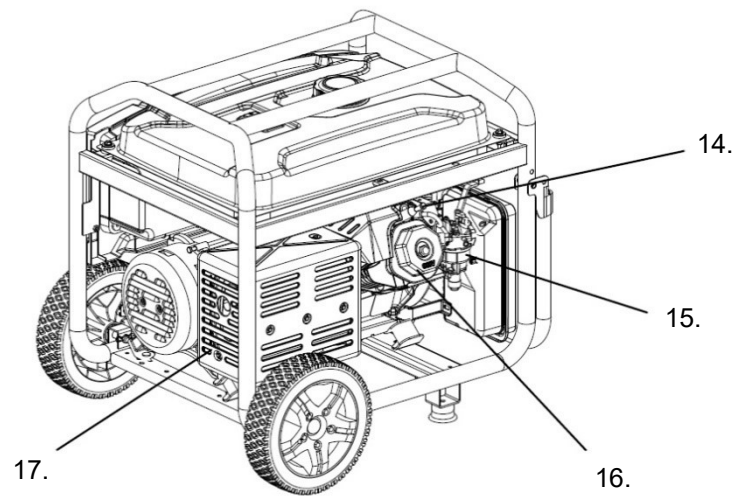
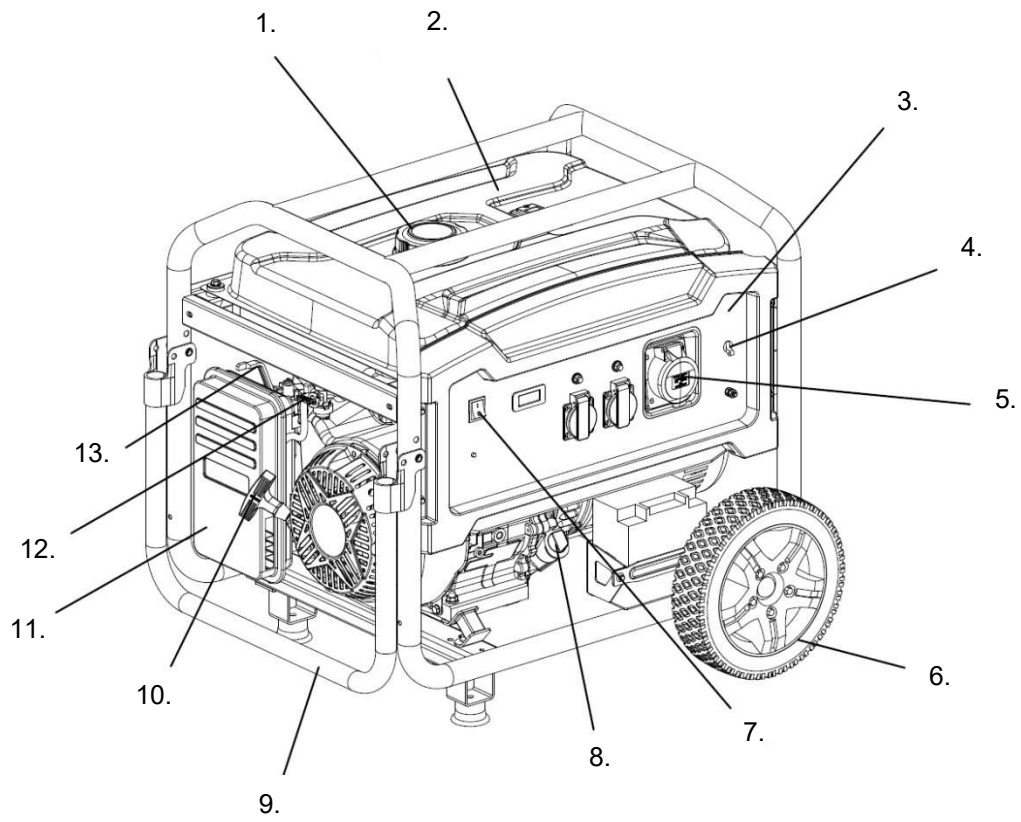




MODEL: DG7750, DG9250E, DG11050E

CZ BENZÍNOVÝ GENERÁTOR PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU



Všeobecné**Přečtěte si návod k použití a uschovejte jej**

- Tento návod k použití platí pro toto zařízení. Obsahuje důležité informace pro zahájení používání a zacházení s výrobkem.
- Než začnete zařízení používat, přečtěte si pozorně a celý návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto návodu k použití může vést k vážným zraněním nebo poškození zařízení.
- Návod k použití vychází z norem a předpisů platných v Evropské unii.
- V zahraničí byste také měli dodržovat předpisy a zákony dané země.
- Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Pokud zařízení předáte třetí osobě, předejte jí také návod k použití.

**VAROVÁNÍ!**

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení, nesprávnou údržbou a zásahy do zařízení za účelem výměny nebo úpravy jeho částí. Úpravy na zařízení může provádět pouze autorizovaný servis.

**VAROVÁNÍ!**

Nedodržení pokynů a varování uvedených v tomto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním. Při používání tohoto zařízení, kde se mohou jeho kovové části dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vodičky nebo vlastním elektrickým kabelem (pokud je nainstalován), vždy jej držte za plastovou izolovanou rukojeť.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V návodu k použití nebo na zařízení jsou použity následující grafické symboly a výstražná slova:

**VAROVÁNÍ!**

Tento výstražný symbol/slovo označuje nebezpečí, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k věcným škodám, smrti nebo vážným zraněním.



Tento symbol poskytuje užitečné informace o používání spotřebiče.

OZNÁMENÍ!

Upozorňuje na možnost materiálních škod.



VAROVÁNÍ! Přečtěte si a zapamatujte si všechny bezpečnostní postupy, pokyny a varování. Věnujte zvláštní pozornost pokynům označeným tímto symbolem.



Prohlášení o shodě (viz kapitola "Prohlášení o shodě"): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny předpisy Společenství v Evropském hospodářském prostoru.



VAROVÁNÍ! Horké díly. Udržovat si odstup.



NEBEZPEČÍ! Při doplňování paliva vypněte motor.



NEBEZPEČÍ! Výfukové plyny jednotky jsou toxické. Upozornění na nebezpečí udušení.



NEBEZPEČÍ! Nepoužívejte v nevětraných prostorech.



VAROVÁNÍ! Hořlavé látky.



VAROVÁNÍ! Vysoké napětí! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu.



Štítek pro oddělený sběr elektrického a elektronického zařízení.



Tento symbol označuje zařízení třídy ochrany I s jednoduchou izolací.



AC (Střídavé) napětí.



Povinné používání prostředků na ochranu sluchu (špunty do uší, tlumiče).



Povinné používání ochranných rukavic.

BEZPEČNOST**Účel použití**

Jednotka je určena výhradně k napájení elektrického nářadí a svítilen elektřinou. Elektrické nářadí a lampy musí být také vhodné pro použití s elektrickými generátory. Jednotka je určena výhradně pro venkovní použití, ale při správném odsávání výfukových plynů ji lze použít i v interiéru.

Používejte jednotku pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může způsobit materiální škody nebo dokonce zranění osob. Jednotka není hračka. Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou záruku za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným používáním.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zkratu a úrazu elektrickým proudem!**

Nesprávné použití jednotky může způsobit zkrat a následné poškození v důsledku úrazu elektrickým proudem.

- Elektrická zařízení připojujte k jednotce pouze v případě, že elektrické napětí zařízení odpovídá údajům na typovém štítku a pokud jsou elektrická zařízení v řádném stavu.
- Ne všechna elektrická zařízení jsou vhodná pro použití s generátory. V případě pochybností kontaktujte výrobce spotřebiče a získejte schválení, že je elektrický spotřebič vhodný pro použití s generátorem.
- Pokud jste venku a potřebujete prodlužovací kabel, použijte typ „H07RN-F“.
- Pokud má prodlužovací kabel průměr 1,5 mm², můžete jej použít až do maximální délky 50 metrů.
- Pokud má prodlužovací kabel průměr 2,5 mm², můžete jej použít až do maximální délky 100 metrů.
- Prodlužovací kabel a síťové kabely elektrických zařízení by měly být umístěny tak, aby nikdo nemohl zakopnout.
- Nepřipojujte rozdělovače k jednotce.
- Nikdy se nedotýkejte poškozených elektrických zásuvek nebo jiných elektrických částí.
- Nikdy se nedotýkejte jednotky a elektrických částí mokřými rukama.
- Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku připojených zařízení ze zásuvky pro napájecí kabel, místo toho vždy držte elektrickou zástrčku.

- Nepoužívejte jednotku v dešti, sněhu nebo mlze.
- Nikdy nepřipojujte jednotku k elektrickému napětí nebo do zásuvky.

Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (například pro osoby s částečným tělesným postižením, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (například starší děti).

- Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí nesmějí jednotku používat bez dozoru. Děti si s generátorem nesmí hrát. Děti nesmí výrobek čistit ani udržovat.
- Během provozu nenechávejte jednotku bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií. Děti se do něj mohou při hře zamotat a udusit se.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí otravy!



Benzín a motorový olej, stejně jako výfukové plyny jednotky, jsou toxické a při požití nebo vdechnutí mohou způsobit otravu.

- Benzín a motorový olej skladujte pouze v určených a náležitě označených nádobách.
- Benzín a motorový olej skladujte na místech chráněných před neoprávněným přístupem.
- Nevdechujte výpary benzínu nebo motorového oleje.
- Nevdechujte výfukové plyny.
- Pokud jednotku používáte v interiéru, postarejte se o odsávání vhodným výfukovým potrubím a zároveň dbejte na dostatečné větrání.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí popálení!



Výfukový systém a pohonná jednotka se během používání velmi zahřívají. Pokud se jich dotknete, můžete se ošklivě popálit.

- Nedotýkejte se výfukového systému a pohonné jednotky.

- Neodstraňujte ochranné kryty.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí v důsledku hluku!**

Jednotka během provozu vydává velký hluk.
Hluk může způsobit poškození sluchu a stres.

- Používejte ochranu sluchu.

POUŽÍVÁNÍ A OBSLUHA JEDNOTKY**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí požáru a výbuchu!**

Nesprávné použití jednotky může způsobit požár nebo výbuch. Hořlavé látky v blízkosti se mohou vznítit a explodovat.

- Nikdy neumísťujte jednotku do blízkosti hořlavých látek nebo do místností, kde se nacházejí hořlavé látky.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zranění a požáru!**

- Úpravy jednotky a nesprávné náhradní díly mohou způsobit poškození a následně požár.
- Jednotku žádným způsobem neupravujte.
- Neměňte základní nastavení jednotky.
- Pro údržbu používejte pouze schválené náhradní díly a prostředky.

OZNÁMENÍ!**Nebezpečí zranění!**

Nesprávné použití jednotky může způsobit poškození jednotky nebo blízkých předmětů.

- Vždy umístěte jednotku vodorovně, pokud není v tomto návodu k použití uvedeno jinak.
- Při manipulaci s jednotkou se vyvarujte otřesů a nárazů.
- Vyhněte se silným vibracím, např. při jízdě na nerovném terénu.
- Nevkládejte předměty do otvorů generátoru, např. tužky.
- Nepokládejte na jednotku jiná zařízení nebo předměty.

- Nelijte na jednotku vodu ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte jednotku v nadměrně prašném prostředí.

Nebezpečné zóny a pracovní zóny

Při každém použití jednotky se ujistěte, že se v jejích nebezpečných zónách a pracovních zónách nenacházejí žádné jiné osoby, zvířata nebo předměty.

Aktivita	Nebezpečná zóna	Pracovní zóna
Přeprava	1 m	Neexistuje
Spuštění nebo provoz	5 m	1 m
Doplnění benzínu nebo motorového oleje	5 m	1 m
Péče a údržba	1 m	1 m

PŘEPRAVA



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pro zdraví!



Při nesprávném použití si můžete přiskřípnout ruce nebo nohy nebo se popálit. Při zvedání zařízení je možné namáhat svaly nebo klouby.

- Před přepravou počkejte, až generátor vychladne.
- Při přepravě generátoru používejte ochranné rukavice.
- Při přepravě generátoru používejte pevnou obuv, např. ochranné boty.
- Generátor zvedněte pouze za pomoci druhé osoby.
- Při tlačení nebo přenášení generátoru držte záda rovně.

OZNÁMENÍ!

Nebezpečí pro životní prostředí!



Pokud je generátor velmi nakloněn nebo umístěn svisle, může dojít k úniku benzínu nebo motorového oleje a poškození životního prostředí. Není-li ventil benzínu uzavřen, může dojít k úniku benzínu.

- Po použití lze generátor při přepravě naklonit maximálně o 45°.
- Generátor přepравujte pouze s uzavřeným benzínovým ventilem.

OZNÁMENÍ!**Nebezpečí zranění!**

V případě náhodného odpojení může dojít k poškození elektrického kabelu, zástrčky nebo zásuvek.

- Nejprve vypněte připojená zařízení a poté vytáhněte zástrčku z jednotky.

OZNÁMENÍ!**Nebezpečí zranění!**

Jednotka a další předměty mohou sklouznout v důsledku trhnutí nebo odstředivé síly. Mohlo by dojít k poškození jednotky a jiných předmětů. Při instalaci jednotky do vozidla:

- Zajistěte jednotku proti sklouznutí.
- Chraňte jednotku před předměty, které by mohly spadnout nebo sklouznout na jednotku ve vozidle.

MÍSTA UMÍSTĚNÍ**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí přehřátí!**

Jednotka se může přehřát kvůli nedostatečnému přívodu vzduchu. Může dojít k poruše.

- Pravidelně čistěte všechny větrací mřížky a štěrby.
- Při umístění jednotky ke zdi nebo jiným předmětům by měla být vzdálenost minimálně 1 m ve všech směrech.
- Umístěte jednotku tak, aby nebyla vystavena přímému slunečnímu záření.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti jiných zdrojů tepla.
- Jednotku vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch.
- Umístěte jednotku pouze v suchém prostředí.
- Umístěte jednotku tak, aby nebyla příliš přístupná.
- Umístěte jednotku na místo, kde se nehromadí příliš mnoho prachu.
- Přípustná okolní teplota od -10° do $+40^{\circ}$, max. nadmořská výška 1000 m, relativní vlhkost: 90 % (nekondenzující).

KOMPONENTY

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Palivová nádrž | 10. Ruční startovací páka |
| 2. Ukazatel hladiny oleje | 11. Vzduchový filtr |
| 3. Kontrolní panel | 12. Palivový ventil |
| 4. Přepínač ("fit") | 13. Ventil sytiče motoru (sytič) |
| 5. Zástrčka | 14. Zapalovací svíčka |
| 6. Kolo | 15. Karburátor |
| 7. Tlačítko napájení | 16. Hlava válce |
| 8. Vypouštěcí šroub oleje | 17. Tlumič |
| 9. Rámec | |

PŘED ZAČÁTKEM POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!! V případě chybějících nebo poškozených dílů, kontaktujte svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

UZEMNĚNÍ

Uzemnění krytu je přípustné pro vybití statického náboje. Za tímto účelem připojte kabel na jedné straně k uzemňovací přípojce jednotky a na druhé straně k vnějšímu uzemnění (např. zemnicí tyč).

MANIPULACE S GENERÁTOREM



POZNÁMKA! Před prvním spuštěním musíte naplnit olejovou nádrž (cca 0,6 l) a benzinovou nádrž.

- Zkontrolujte hladinu paliva a v případě potřeby doplňte.
- Ujistěte se, že je generátor dobře větráný.
- Ujistěte se, že je zapalovací svíčka připojena ke kabelu zapalovací svíčky.
- Prohlédněte si bezprostřední okolí generátoru.
- Odpojte všechny připojené elektrické spotřebiče od jednotky/generátoru.

OZNÁMENÍ!

Nebezpečí pro životní prostředí!



Pokud při doplňování benzínu nebo motorového oleje nebudete opatrní, může dojít k rozlití a poškození životního prostředí. Použitý olej nebo benzin sbírejte pomocí hadříků a nelikvidujte podobné látky společně s domovním odpadem.

- Benzín a motorový olej doplňujte pouze při vypnutém generátoru.
- Při doplňování paliva používejte příslušenství jako např. benzinová nálevka nebo nálevka na motorový olej.
- Připravte si mycí utěrky, abyste mohli rychle setřít části rozlité motorovým olejem nebo benzínem.

OZNÁMENÍ!**Nebezpečí zranění!**

Jednotka ve stavu při dodání neobsahuje motorový olej. Provoz bez motorového oleje může způsobit neopravitelné poškození pohonné jednotky.

- Před spuštěním jednotky nalijte motorový olej.
- Nepoužívejte pohonnou jednotku bez motorového oleje.

KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

1. Vyšroubujte měrku oleje proti směru hodinových ručiček
2. Otřete měrku do sucha čistým hadříkem.
3. Vložte měrku do otvoru pro plnění oleje, ale neutahujte ji.
4. Znovu vytáhněte měrku.
5. Zkontrolujte, zda je měrka na šrafovaném povrchu alespoň z poloviny naložovaná.
 - Pokud není šrafovaná oblast na měrce alespoň z poloviny navlhčená motorovým olejem, doplňte motorový olej.
 - Pokud je měrka dostatečně navlhčena motorovým olejem, zasuňte ji zpět do plnicího otvoru motorového oleje a zašroubujte ve směru hodinových ručiček. Při šroubování dávejte pozor, abyste nepoškodili závit. V případě potřeby nejprve otočte měrkou proti směru hodinových ručiček, aby pěkně seděla v závitě.

DOPLNĚNÍ MOTOROVÉHO OLEJE**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí zranění!**

V případě nadměrné hladiny motorového oleje může dojít k poškození generátoru.

- Nikdy nepřidávejte příliš mnoho motorového oleje.
- Odstraňte nadměrné množství motorového oleje např. pomocí injekční stříkačky.

1. Vyšroubujte měrku oleje proti směru hodinových ručiček.
2. Otřete měrku do sucha čistým hadříkem a položte ji na čisté místo.
3. V případě potřeby zkontrolujte hladinu motorového oleje.
4. Do plnicího otvoru oleje vložte vhodnou nálevku.



POZNÁMKA! Před prvním spuštěním zařízení nebo při výměně oleje přidejte cca. 0,6 litru nesyntetického multiviskózního motorového oleje typu "SAE 30".

5. Přidávejte motorový olej, dokud nebude šrafovaná oblast na měrce zcela vlhká motorovým olejem. Poté znovu zkontrolujte hladinu motorového oleje.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ Z DŮVODU OLEJE

Pohonná jednotka je vybavena spínačem pro automatické vypnutí v případě nedostatečného množství oleje. Pokud je hladina oleje příliš nízká, jednotka se nespustí nebo se automaticky vypne.

DOPLŇOVÁNÍ BENZÍNU

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí požáru a výbuchu!**

Pokud nebudete při doplňování benzínu opatrní, může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Nikdy nedoplňujte benzín v blízkosti otevřeného ohně, ohně nebo jisker.
- Dávejte pozor, abyste nevylili směs benzínu na horké části, např. na motor nebo výfukové potrubí.
- Pokud si všimnete kapek benzínu na benzínové nádrži, okamžitě je otřete suchým hadříkem.

OZNÁMENÍ!**Nebezpečí pro životní prostředí!**

Pokud přidáte příliš mnoho benzínu může to vést k nadměrnému tlaku a začít unikat a způsobovat škody na životním prostředí.

- Nikdy nenalévejte příliš mnoho benzínu.
1. Otočte uzávěr benzínové nádrže proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
 2. K doplňování použijte vhodnou nálevku nebo jiný nalévací nástavec.
 3. Vždy přidávejte pouze obyčejný nebo super bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (91 a 95). Palivový filtr v plnicím otvoru paliva by neměl být naplněn více než do poloviny.
 4. Umístěte uzávěr benzínové nádrže na hrdlo benzínové nádrže a zašroubujte jej ve směru hodinových ručiček.

STARTOVÁNÍ MOTORU

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zranění!**

Nikdy nepřemísťujte jednotku, pokud je v provozu nebo když jsou k ní připojeny elektrické spotřebiče.

- Nepoužívejte chemické startovací pomůcky.



VAROVÁNÍ! Při startování s reverzním startérem může dojít ke zranění rukou v důsledku náhlého zpětného rázu způsobeného nastartováním motoru. Pro začátek použijte ochranné rukavice.

1. Odpojte všechna připojená zařízení od zásuvek generátoru.
2. Otočte palivový ventil do polohy "ON".
3. Otočte ventil sytiče do polohy "CHOKE".
Poznámka: Pokud je motor již zahřátý, není nutné motor dusit, proto ponechte plyn v poloze "RUN".

4. Přepněte tlačítko zapnutí/vypnutí do polohy „ON“.
 - a. Generátor má elektrické zapalování a lze jej nastartovat otočením klíčku do polohy START. Chcete-li prodloužit životnost baterie, nadržte klíč v poloze START déle než 3 sekundy. Před dalším zapálením počkejte alespoň 10 sekund.
 - b. Generátor můžete spustit i ručním startérem. Jemně zatáhněte za startér směrem k sobě, abyste ucítili odpor, poté zatáhněte za rukojeť silněji, abyste nastartovali motor. Důležité: Když motor nastartuje, otočte sytič do polohy RUN.
5. Při použití elektrického zařízení by měl být přepínač (fit) přepnut do polohy ON. Pokud zařízení nefungují normálně, nepřidávejte další zařízení, protože byste mohli přetížit generátor.

VYPNUTÍ MOTORU

OZNÁMENÍ!

Nebezpečí zranění!

Jednotka se může přehřát.

— Před vypnutím nechte jednotku běžet jednu minutu bez zatížení.

1. Odpojte všechna připojená zařízení od zásuvek generátoru.
2. Otočte palivový ventil do polohy "ON".
3. Přepněte tlačítko zapnutí/vypnutí do polohy „OFF“.

POZNÁMKA: Pro rychlé zastavení v případě nouze přepněte vypínač do polohy „OFF“.



POZNÁMKA! Generátor je vybaven ochranou proti přetížení. Odpojí elektrickou zásuvku. Stisknutím ochrany proti přetížení lze zásuvku restartovat.



POZNÁMKA! Pokud k takovému případu dojde, snižte elektrický výkon, který odebíráte z generátoru, nebo odstraňte vadná připojená zařízení.

PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

1. Pokud používáte prodlužovací kabel, dodržujte varování na prodlužovacích kabelech.
2. Zasuňte hlavní zástrčky elektrických zařízení do zásuvek. Ke každé zásuvce připojte pouze jedno elektrické zařízení.
3. Stiskněte přepínač ochrany proti přetížení směrem nahoru.
4. Pokud používáte obě zásuvky, zapojte postupně připojená elektrická zařízení.

VOLTMETR

- Výstupní napětí lze průběžně kontrolovat na voltmetru.
- Pokud je zobrazené napětí nízké, vyhledejte poruchu.

OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ

Zásuvky generátoru jsou vybaveny ochranou proti přetížení. Ochrana proti přetížení v případě přetížení nebo poruchy připojeného elektrického zařízení zajišťuje vypnutí zásuvek. Pokud se zásuvky automaticky vypnou z důvodu přetížení:

1. Vypněte připojená elektrická zařízení.
2. Odpojte elektrické zástrčky z elektrických zásuvek.
3. Porovnejte hodnoty provozního a maximálního výkonu elektrických spotřebičů s hodnotami generátoru.
4. Zkontrolujte, zda některé elektrické zařízení není vadné.
5. Připojte elektrická zařízení.
6. Zapněte zástrčky stisknutím spínače ochrany proti přetížení směrem nahoru.
7. Pokud ochrana proti přetížení okamžitě opět vypne zástrčky, okamžitě vypněte generátor.
8. Najděte chybu.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ

Před každým čištěním a údržbou vypněte motor a vyjměte zapalovací svíčku z kabelu zapalovací svíčky.



POZNÁMKA! Okamžitě vypněte zařízení a kontaktujte zákaznický servis v následujících případech:

- v případě neobvyklých vibrací nebo hluku;
- pokud motor vykazuje známky přetížení nebo se nepodaří nastartovat;

ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění!



Pokud nemáte dostatečné odborné znalosti nebo to při údržbě děláte nesprávně, můžete se při údržbě zranit.

- Pokud nemáte zkušenosti s údržbou generátoru, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Vypněte generátor a zavřete ventil benzínu.
- Zajistěte generátor proti neúmyslnému opětovnému spuštění, např. vyjmutím zapalovací svíčky.
- Počkejte, až generátor vychladne.
- Používejte ochranné rukavice.

PLÁN ÚDRŽBY

Pro správný a bezpečný provoz jednotky dodržujte následující intervaly údržby.

Typ údržby	Interval údržby
Čištění	V případě znečištění nebo každých 25 pracovních hodin
Výměna motorového oleje	20 pracovních hodin po zahájení používání, poté každých 100 provozních hodin nebo 1 rok
Čištění vzduchového filtru	Každých 50 provozních hodin nebo 1 rok
Čištění benzínového filtru	Každých 100 provozních hodin nebo 1 rok
Vizuální kontrola: kontrola stavu a připojení	Každých 100 provozních hodin nebo 1 rok
Kontrola šroubových spojů	Každých 100 provozních hodin nebo 1 rok
Kontrola zapalovací svíčky	20 provozních hodin po začátku používání, pak každých 50 provozních hodin
Výměna zapalovací svíčky	Během spotřeby nebo každý 1 rok
Údržba motoru u autorizovaného servisního technika (kontrola karburátoru, hlavy motoru a nastavení ventilů)	Každých 300 provozních hodin

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí pro životní prostředí!**

Rozlitý motorový olej velmi zatěžuje životní prostředí. Pro vypouštění motorového oleje musíte být odborník a přesný.

- Pokud není vypouštěcí šroub motorového oleje utažený, nepoužívejte jednotku a kontaktujte autorizované servisní středisko.

1. Vypněte generátor.
2. Počkejte, až se dostatečně ochladí, aby byla pohonná jednotka vlažná.
3. Nakloňte generátor mírně šikmo pomocí vhodné základny tak, aby vypouštěcí šroub oleje **8** směřoval k zemi.
4. Pod vypouštěcí šroub oleje umístěte záchytnou nádobu o objemu alespoň jeden litr.
5. Pomocí klíče povolte vypouštěcí zátku oleje proti směru hodinových ručiček a poté ji rukou zcela vyšroubujte. Dávejte pozor, aby vám šroub neupadl do záchytné nádoby.
6. Počkejte, až starý motorový olej úplně vyteče.
7. Vypouštěcí šroub oleje a vypouštěcí otvor dobře otřete čistým čisticím hadříkem.
8. Namontujte nový těsnicí kroužek (hliník).
9. Rukou utáhněte vypouštěcí šroub oleje ve směru hodinových ručiček a poté jej pečlivě, ale pevně uzavřete klíčem. Nepoužívejte příliš velkou sílu.
10. Umístěte generátor opět vodorovně.
11. Spusťte generátor.
12. Nechte generátor běžet 10 minut a sledujte, zda je vypouštěcí šroub oleje řádně dotažen a zda nedochází k úniku motorového oleje.
13. V případě potřeby znovu utáhněte vypouštěcí šroub oleje, ale nepoužívejte nadměrnou sílu.
14. Starý motorový olej zlikvidujte ekologicky.
15. Nalijte nový motorový olej.

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

1. Otevřete kryt vzduchového filtru a vyjměte filtr.
2. Umyjte filtr a vysušte jej.
3. Znovu nainstalujte filtr.

ČIŠTĚNÍ A VÝMĚNA ZAPALOVACÍ SVÍČKY**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí zranění!**

Pokud se do otvoru zapalovací svíčky dostane nečistota, může poškodit generátor.

- Zapalovací svíčku vyšroubujte pouze tehdy, když jste si jisti, že se do jejího otvoru nemůže dostat žádný prach nebo nečistoty.

1. Odstraňte kryt zapalovací svíčky.
2. Prach a nečistoty z jednotky vyfoukejte stlačeným vzduchem, zejména z oblasti kolem zapalovací svíčky.
3. Vyjměte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky.
4. Zkontrolujte zapalovací svíčku, zda nejeví známky poškození. V případě potřeby ji vyměňte za novou.
5. Namontujte zapalovací svíčku zpět pomocí klíče na zapalovací svíčky.
6. Namontujte zpět víčko zapalovací svíčky.

ČIŠTĚNÍ BENZINOVÉHO FILTRU

1. Otočte uzávěr benzinové nádrže proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
2. Vyjměte benzinový filtr.
3. Zakryjte plnicí otvor benzínu čistým hadříkem.
4. Otřete benzinový filtr.
5. Opláchněte benzinový filtr jemným mýdlem.
6. Benzinový filtr dobře vysušte, např. čistým stlačeným vzduchem.
7. Vložte benzinový filtr zpět do plnicího otvoru benzínu.
8. Umístěte uzávěr benzinové nádrže na otvor pro plnění benzínu a zašroubujte jej ve směru hodinových ručiček až na doraz.

PÉČE**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí zranění!**

Nesprávná manipulace s jednotkou může způsobit poškození.

- K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, ostré nebo kovové předměty, jako jsou nože, tvrdé špachtle apod. Ty mohou poškodit povrch.
- K čištění nepoužívejte tekoucí vodu ani jiné tekutiny.
- K čištění nepoužívejte elektrické spotřebiče.

KONTROLA VĚTRACÍCH MŘÍŽKŮ A ŠTĚRBIN

- Zkontrolujte čistotu všech větracích mřížek a štěrbin.
- Vyčistěte větrací mřížky a štěrbinu, např. měkkým kartáčkem tak, aby jím vzduch volně procházel.

ČIŠTĚNÍ

- Doporučujeme přístroj vyčistit ihned po každém použití.
- Všechny povrchy a díly otřete mírně navlhčeným hadříkem. Navlhčete hadřík jemnou mýdlovou vodou.

KDYŽ SE NEPOUŽÍVÁ**OZNÁMENÍ!****Nebezpečí poruchy!**

Pokud se jednotka delší dobu nepoužívá, mohou nastat provozní problémy, např. problémy se spouštěním.

- Zapněte jednotku alespoň jednou za měsíc a nechte ji běžet alespoň 15 minut bez zatížení.

Nebudete-li generátor delší dobu používat, připravte jej na odstavení. Za tímto účelem vyprázdněte nádrže motorového oleje a benzínu a nakonzervujte motor.

1. Vyčistěte generátor.
2. Vypusťte motorový olej.
3. Vyprázdněte nádrž na benzín, např. s vyhrazeným čerpadlem.
4. Lehce odšroubujte kryt zapalovací svíčky a vytáhněte jej nahoru.
5. Pomocí klíče na zapalovací svíčky vyšroubujte zapalovací svíčku proti směru hodinových ručiček.
6. Pomocí injekční stříkačky vstříkněte přibližně 1 ml motorového oleje do otvoru zapalovací svíčky.
7. Našroubujte zapalovací svíčku rukou ve směru hodinových ručiček.
8. Poté zapalovací svíčku opatrně utáhněte klíčem na zapalovací svíčky. Nepoužívejte příliš velkou sílu.
9. Dvakrát až třikrát pomalu zatáhněte za reverzační startér.
10. Nasadte zpět kryt zapalovací svíčky.

Motor je nyní zakonzervován a generátor může být skladován uvnitř a chráněn před prachem, špínou, vlhkostí a mrazem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Generátor se nespustí.	V benzinové nádrži není žádný benzín.	Nalijte benzín.
	Benzínový ventil je uzavřen.	Otevřete ventil benzínu.
	Dodávka benzínu je přerušena.	Kontaktujte odborníka.
	Automatické vypnutí z důvodu olej brání nastartování.	Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
	Zapalovací svíčka je ucpaná nebo opotřebovaná.	Vyčistěte zapalovací svíčku nebo ji vyměňte.
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Generátor je vadný.	Obraťte se na autorizovaný servis výrobce, který je uveden na záručním listě, nebo na odborníka.
Generátor nevyrábí napětí nebo ho produkuje nedostatečně.	Ochrana proti přetížení je vypnutá.	Zapněte zásuvky
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr
	Generátor je vadný.	Obraťte se na autorizovaný servis výrobce, který je uveden na záručním listě, nebo na odborníka.
Generátor během provozu vydává zvláštní zvuky, vibrace nebo pachy.	Generátor je vadný.	Obraťte se na autorizovaný servis výrobce, který je uveden na záručním listě, nebo na odborníka.

SERVIS

Pro jakýkoli servis během záruční doby nebo po ní se obraťte na autorizované servisní středisko, které vám rádi pomůže.

Před předáním zařízení do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot a v původním obalu se všemi souvisejícími díly.

TECHNICKÁ DATA

Model:	DG7750	DG9250E	DG11050E
Typ motoru:	DH420, 4 taktní	DH420, 4 taktní	DH457, 4 taktní
Pracovní výstupní výkon (S1):	5000 W	6000 W	7500 W
Maximální výstupní výkon (S2 5 min):	5400 W	6500 W	7900 W
Napětí:	230 V~50 Hz	230 V~50 Hz	230 V~50 Hz
Maximální výkon motoru:	9 kW	9 kW	9,2 kW
Objem motoru:	420 cm ³	420 cm ³	457 cm ³
Volnoběžné otáčky:	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹
Jmenovitý proud:	22 A	26 A	31 A
Palivo:	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Kapacita benzinové nádrže:	25 l	25 l	25 l
Startování:	Manuálně	Manuálně	Manuálně
Čistá hmotnost:	72 kg	82 kg	94 kg
Typ ochrany:	IP 23M	IP 23M	IP 23M
Třída ochrany:	I	I	I
Hladina akustického tlaku LpA:	74,62 dB(A)	74,62 dB(A)	76,05 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA:	97 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)
Nespolehlivost K:	2 dB	2 dB	2 dB

Provozní režim S1 (nepřetržitý provoz)

Stroj může trvale pracovat s uvedeným výkonem.

Provozní režim S2 (dočasný provoz)

Stroj může pracovat krátkodobě s uvedeným výkonem. Po této době musí stroj určitou dobu stát v klidu, aby se nezahřál na nepřijatelnou hranici.

Jméno a adresa výrobce:

Chongqing Dajiang Power Equipment Co., Ltd.
Qinggang Industrial Zone, Chongqing 402761
LR Čína

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika tímto prohlášením o záruce uvádí, že:

- Zaručuje kvalitní a bezchybný provoz předmětných výrobků v záruční době, která začíná dodáním produktu spotřebiteli.
- Výrobek bude během záruční doby bezchybně fungovat, pokud bude používán v souladu s jeho účelem a návodem k použití.
- Na žádost zákazníka, bude-li samozřejmě podána v záruční době, se postará o odstranění závad a případných nedostatků na výrobku na vlastní náklady, nejpozději do 30 dnů ode dne oznámení závady. Tuto lhůtu lze prodloužit maximálně o 15 dnů, pokud byl předmětný výrobek již v minulosti opravován. Pokud nebude výrobek opraven v uvedené lhůtě, vymění jej za identický, nový a bezchybný výrobek. Záruční dobu prodlouží o dobu opravy. Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví zákazníkovi nový záruční list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradní díly a příslušenství po dobu dalších 3 let od uplynutí záruční doby.
- Záruka platí na území České a Slovenské republiky.

ZÁRUČNÍ DOBA

Užitné vlastnosti, případně bezchybný provoz výrobku jsou garantovány v záruční době 24 měsíců, která začíná běžet dnem dodáním výrobku spotřebiteli. V případě použití výrobku pro profesionální nebo výdělečné účely, nebo pro účely nad rámec běžného použití v domácnosti, nebo pokud je produkt používán osobou, která není v souladu s platnými právními předpisy definována jako spotřebitel, je záruční doba 12 měsíců. Všechny akumulátory / baterie mají záruční dobu 12 měsíců. Za ztracený záruční list neručíme. Pokud na se na výrobku neprokáže reklamovaná vada, jsme oprávněni účtovat vzniklé diagnostické náklady.

UPOZORNĚNÍ: Záruka nekrátí práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady výrobků.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY JSOU

- v případě reklamace je nutné předložit vyplněný záruční list, originál nákupní faktury (nebo kopii obou);
- že výrobek není mechanicky poškozen;
- že s výrobkem nebylo manipulováno neoprávněnou osobou;
- že zákazník (uživatel) jednal a používal produkt v souladu s přiloženým návodem;
- během záruční doby je autorizovaným servisním střediskem pouze servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záruční štítky a plomby nejsou poškozené nebo odstraněné.

UKONČENÍ ZÁRUKY

Záruční servis se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (žárovky, topná tělesa, vlákna, kartáče elektromotoru, opotřebovaná ozubená kola).

Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé při přepravě a manipulaci po dodání zákazníkoví, v důsledku nesprávného seřízení, mechanické vady (fyzické rozbití), vady v důsledku neodborného a nedbalého zacházení s výrobkem, při jakémkoli neoprávněném zásahu, pokud k závadě došlo v důsledku použití nevhodného spotřebního materiálu nebo kapalin, pokud byly do výrobku instalovány neoriginální díly, v důsledku nadměrného napětí, vyšší moci, úderu blesku, vytečení baterie, čištění výrobku nebo jeho částí a vniknutí kapaliny do produktu.

Před předáním výrobku do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot. V opačném případě vám budeme nuceni účtovat náklady na očištění výrobku dle ceníku distributora.

V případě nesprávného použití, nepřiměřeného použití síly a zásahů, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká. Tato záruka neomezuje vaše zákonná práva.

Nakládání se starým elektrickým a elektronickým zařízením:

(platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatným systémem nakládání s odpady).



Tento symbol na produktu, na jeho obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Musíte jej zlikvidovat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Recyklace tohoto produktu pomůže zachovat přírodní zdroje a pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace produktu musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o manipulaci a vrácení tohoto výrobku kontaktujte prosím místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Odpadní elektrozařízení lze také bezplatně předat distributorovi přímo při dodání nového elektrozařízení. V souladu se směrnicí 2012/19/EU a směrnicí 2006/66/ES o vadných nebo opotřebovaných akumulátorech/bateriích, musí být předmětné výrobky shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Všechna práva vyhrazena.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informace o zákazníkovi

Jméno a příjmení

Titul

Email

Telefon

Datum dodání výrobku / datum počátku záruční doby

Informace o výrobku

Typ výrobku / Název

Typ a model

Sériové číslo

Výrobce

Razítko a podpis distributora

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Chongqing Dajiang Power Equipment Co., Ltd.
Qinggang Industrial Zone, Chongqing 402761,
P.R. China

Product: Gasoline generator
Model: DG7750, DG9250E, DG11050E

Year of production: 2023

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Noise Emissions Directive 2000/14/EC+2005/88/EC
- Directive (EC) 2016/1628

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

Measured sound level L_{pA} (Models DG7750, DG9250E):	96 dB
Measured sound level L_{pA} (Model: DG11050E):	96 dB
Guaranteed sound level L_{WA}:	97 dB

EN ISO 8528-13:2016	Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 13: Safety
EN 55012:2007/A1:2009	Vehicles, boats and internal combustion engines - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement for the protection of off-board receivers
EN 61000-6-1: 2019	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
EN ISO 3744:1995	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure. Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
Emission approval: (EU) 2016/1628; No.: e13*2016/1628*2017/656SRB1/P*0075*00 (V)
Issued by: Société Nationale de Certification et d'Homologation, date: 16.03.2018
Method of noise measure: annex VI directive 2000/14/EC+2005/88/EC
EC-Type Examination certificate no.: AM 50379489 0001
Safety and health requirements certificate no.: AM 50379489 0001
Person authorised to compile the technical file: Žan Moškotevc
Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Chongqing, 31. 01. 2023

Signature:
Cilla Yuan
Senior account manager